



**HAFTPFLICHT-VERSICHERUNGSBESTÄTIGUNG
LIABILITY INSURANCE – CERTIFICATE OF INSURANCE**

DIESE BESTÄTIGUNG INFORMIERT IN KURZFORM ÜBER DEN INHALT DES VERSICHERUNGSVERTRAGES. SIE ÜBERTRÄGT KEINE RECHTE AUF DEN INHABER DER BESTÄTIGUNG, ÄNDERT ODER ERWEITERT DEN VERSICHERUNGSSCHUTZ NICHT.

THIS CERTIFICATION IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE DOES NOT AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE POLICY.

Hiermit wird bestätigt, dass für den Versicherungsnehmer Versicherungsschutz in nachfolgend beschriebenem Umfang besteht.	This is to certify insurance coverage as follows.
Versicherungsnehmer: Tritschler Feinmechanik GmbH Oberbränder Str. 65 79871 Eisenbach	Policyholder/Named Insured: Tritschler Feinmechanik GmbH Oberbränder Str. 65 79871 Eisenbach
Betriebsbeschreibung: Feinmechanischer Betrieb, Herstellung und Vertrieb von Zahnrädern, Trieben, Schnecken, Achsen, Langdrehteilen etc.	Business description: Feinmechanischer Betrieb, Herstellung und Vertrieb von Zahnrädern, Trieben, Schnecken, Achsen, Langdrehteilen etc.
Versicherer: AXA Versicherung AG	Insurer: AXA Versicherung AG
Versicherungsschein-Nummer: 70 23 75 62307	Policynumber: 70 23 75 62307
Versicherungsperiode: Vom 01.01.2016 bis 01.01.2017. Die Versicherung verkängert sich stillschweigend um eine weitere Periode, wenn sie nicht 3 Monate vor Ablauf gekündigt wird.	Period of insurance: From 2016-01-01 to 2017-01-01. The insurance is automatically renewed for a further period unless it is cancelled three months prior to the expiry date of the current period.
Versicherungsumfang: Der Umfang des Versicherungsschutzes richtet sich nach den Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung (AHB)	Scope of coverage: The scope of insurance cover is based upon the "Allgemeine Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung – AHB" (German General



sowie den Besonderen Bedingungen des Vertrages.	Terms and Conditions of Liability Insurance) and the special terms of the policy.
Diese Versicherung bietet weltweiten Versicherungsschutz für Personen- und Sachschäden. Der Versicherungsschutz bezieht sich auch auf Personen-, Sach- und daraus entstandene weitere Schäden, die durch vom Versicherungsnehmer hergestellte oder gelieferte Erzeugnisse, Arbeiten oder sonstige Leistungen nach Ausführung der Arbeiten bzw. Leistungen entstehen (Produktehaftpflicht-Risiko).	This policy provides cover for bodily injury and property damage worldwide. Cover also includes bodily injury and property damage caused by any products of the Insured after they have ceased to be in the custody or under the control of the Insured or by any operations after they have been performed and completed by the Insured (Product Liability/ Completed operations).
Versicherungssummen: 5.000.000,00 EUR pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis 10.000.000,00 EUR max je Versicherungsjahr.	Limits of Liability 5.000.000,00 EUR combined single limit for bodily injury and property damage any one occurrence. 10.000.000,00 EUR any one period of insurance.
Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Text der Police. München, den 14.04.2016 AXA Versicherung AG <i>A.V. [Signature]</i>	The German policy wording only is legally binding. Munich, 2016-04-14 AXA Versicherung AG <i>[Signature]</i>